

**STIFTUNG
SPRACHHEILSCHULEN
IM KANTON ZÜRICH**

FINANZBERICHT 2009

LOGOPÄDIE
FÜR KLEINE
KINDER



**SPRACH
HEIL
SCHULE
STÄFA**

**SPRACH
HEIL
SCHULE
WTHUR**

**SPRACH
HEIL
SCHULE
ZÜRICH**

ADRESSEN

Stiftung Sprachheilschulen
im Kanton Zürich
Sonnenbergstrasse 36
8032 Zürich

Tel 044 250 58 10
info@sprachheilschulen.ch
www.sprachheilschulen.ch
IBAN: CH52 0070 0113 9000 7838 4

Sprachheilschule Stäfa
Seestrasse 101
Postfach 229
8712 Stäfa

Tel 044 928 19 19
staefa@sprachheilschulen.ch
www.sprachheilschulen.ch
IBAN: CH40 0070 0110 4046 2976 5

Sprachheilschule Winterthur
Schulhaus Altstadt
Lindstrasse 1
8400 Winterthur

Tel 052 224 43 53
winterthur@sprachheilschulen.ch
www.sprachheilschulen.ch
IBAN: CH84 0070 0110 0015 5158 4

Sprachheilschule Zürich
Schulhaus Looren
Katzenschwanzstrasse 17
8053 Zürich

Tel 044 385 50 60
zuerich@sprachheilschulen.ch
www.sprachheilschulen.ch
IBAN: CH28 0070 0110 0066 6429 8

Logopädie für kleine Kinder
Goethestrasse 24
8712 Stäfa
(im Gebäude der Migros Stäfa)

Tel 044 926 37 00
kleine.kinder@sprachheilschulen.ch
www.sprachheilschulen.ch
IBAN: CH30 0070 0113 9000 7839 2

SPENDEN

Spendenkonto Stiftung Sprachheilschulen im Kanton Zürich, Sonnenbergstrasse 36, 8032 Zürich
IBAN: CH22 0070 0110 4046 3038 0

Im Mitteilungsfeld können Sie angeben, wenn Sie Ihre Spende z.B. explizit der Sprachheilschule Winterthur zukommen lassen möchten. Wenn Sie keine Angaben machen, entscheidet die Stiftung über die Verwendung Ihrer Spende.

SCHLUSSBILANZ PER 31.12.2009

AKTIVEN	2009	2008	PASSIVEN	2009	2008
Kassen	1 519.65	1 374.85	Kreditoren	94 969.55	167 687.20
Post	10 289.90	10 448.45	Transitorische Passiven	26 198.00	4 277.95
Banken	2 733 133.47	3 618 236.51	TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL	121 167.55	171 965.15
Wertschriften	1 214 000.00	1 325 000.00	Darlehen Kt. ZH Looren		508 318.90
Debitoren	1 917 017.55	1 623 042.48	Rückführung Betriebsbeiträge		217 200.00
Transitorische Aktiven	149 011.20	11 966.50	Baubeitrag BSV w/Stäfa	3 647 357.00	3 341 683.00
TOTAL UMLAUFVERMÖGEN	6 024 971.77	6 590 068.79	Baubeitrag BSV w/Sonnenberg	7 971.00	
Mieterkaution	10 070.80	10 038.15	Baubeitrag Kt ZH w/Stäfa	3 814 330.00	3 814 330.00
Mobilien	1 275 285.50	902 871.38	Baubeitrag Kt. Zürich w/Looren	87 226.00	
Wertberichtigungen	-529 009.21	-403 418.45	Baubeitrag Kt. Zürich w/Sonnenberg	22 712.00	
	746 276.29	499 452.93	Baubeitrag BSV w/Mobilien Looren	100 000.00	100 000.00
Immobilien	13 614 097.00	12 086 907.85	Baubeitrag Kt. Zürich w/Mobilien Looren	152 250.00	
Wertberichtigungen	-786 118.60	-541 387.10	Hypotheken	2 000 000.00	2 490 000.00
	12 827 978.40	11 545 520.75	TOTAL LANGFRISTIGES FREMDKAPITAL	9 831 846.00	10 471 531.90
TOTAL ANLAGEVERMÖGEN	13 584 325.49	12 055 011.83	Fonds a.o. Rechnung Stäfa	786 492.80	765 247.35
			Fonds a.o. Rechnung Zürich	30 514.00	26 027.65
			Fonds a.o. Rechnung Winterthur	981.65	32.65
			Vollenweider-Keller Fonds	132 685.21	131 912.21
			FONDSKAPITAL	950 673.66	923 219.86
			Stiftungsvermögen	120 000.00	120 000.00
			Betriebskapital	2 372 677.45	2 364 133.45
			Gewinnvortrag Sonderschulfremdes	44 347.05	
			EIGENKAPITAL	2 537 024.50	2 484 133.45
			Schwankungsfonds	6 519 647.78	4 549 883.21
			Verlust Winterthur	-410 661.68	
			Gewinn Sonderschulfremdes	59 599.45	44 347.05
TOTAL AKTIVEN	19 609 297.26	18 645 080.62	TOTAL PASSIVEN	19 609 297.26	18 645 080.62

Neu: Der Erfolg der Sprachheilschulen Stäfa und Zürich wird der Schlussbilanz des Berichtsjahres zugewiesen. Die Baubeiträge von Bund und Kanton werden als Verpflichtung unter den Passiven ausgewiesen (statt Minusaktiven wie in den vergangenen Jahren).

ERFOLGSRECHNUNGEN PER 31.12.2009

AUFWAND	SHS STÄFA		SHS ZÜRICH		SHS WINTERTHUR		SONDERSCHULFREMDES		GESAMTRECHNUNG	
	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008	2009	2008
Diverser Personalaufwand	41 154.85	66 876.25	50 620.85	60 762.30	20 838.45		512.00	1 320.00	113 126.15	128 958.55
Besoldungen	3 448 915.41	3 360 159.85	2 918 149.46	2 908 668.00	538 902.13		124 708.55	89 233.20	7 030 675.55	6 358 061.05
Honorare Leistungen Dritter	63 102.63	57 803.75	33 813.28	50 953.05	1 053.84		1 688.00	20 385.00	99 657.75	129 141.80
Sozialleistungen	609 901.05	596 941.40	505 667.45	495 135.65	94 793.25		30 750.80	10 611.35	1 241 112.55	1 102 688.40
PERSONALAUFWAND	4 163 073.94	4 081 781.25	3 508 251.04	3 515 519.00	655 587.67		157 659.35	121 549.55	8 484 572.00	7 718 849.80
Medikamente, Lebensmittel, Haushalt	85 154.47	90 964.55	229 603.86	186 529.90	35 376.55		2 645.70	946.80	352 780.58	278 441.25
Unterhalt Mobilien u. Immobilien	176 828.24	161 525.61	71 227.90	74 662.73	32 035.05		13 228.65	704.80	293 319.84	236 893.14
Aufwand für Anlagenutzung	242 555.86	223 906.74	422 713.66	403 274.02	257 506.09	30.00	40 065.45	13 354.10	962 841.06	640 564.86
Energie und Wasser	46 605.85	52 201.80		19 494.00			9 359.55	160.65	55 965.40	71 856.45
Schulung und Ausbildung	357 100.57	248 572.77	596 495.49	589 536.52	185 875.58		411.50	2 224.90	1 139 883.14	840 334.19
Büro und Verwaltung	98 759.90	94 929.29	107 428.24	115 702.27	55 218.15		4 954.80	5 480.70	266 361.09	216 112.26
Übriger Sachaufwand	21 276.76	9 426.85	14 862.66	12 251.10	8 940.63		2 613.60	479.75	47 693.65	22 157.70
SACHAUFWAND	1 028 281.65	881 527.61	1 442 331.81	1 401 450.54	574 952.05	30.00	73 279.25	23 351.70	3 118 844.76	2 306 359.85
TOTAL AUFWAND	5 191 355.59	4 963 308.86	4 950 582.85	4 916 969.54	1 230 539.72	30.00	230 938.60	144 901.25	11 603 416.76	10 025 209.65
ERTRAG										
Beiträge Gemeinden	4 382 100.00	3 822 615.00	4 455 914.00	4 175 820.00	666 000.00				9504014	7998435
Erträge andere Leistungen	289 531.75	193 817.10	524 067.60	507 861.94	150 492.55		126 904.55		1 090 996.45	701679.04
Beitrag Kanton Zürich	1 706 385.00	1 931 460.00	648 000.00	544 760.00			163 633.50	184 950.00	2 518 018.50	2 661 170.00
ERTRAG SONDERSCHULE	6 378 016.75	5 947 892.10	5 627 981.60	5 228 441.94	816 492.55		290 538.05	184 950.00	13 113 028.95	11 361 284.04
ÜBRIGER ERTRAG	44 926.23	83 699.45	19 895.98	57 677.30	3 385.49	20.35		4 298.30	68 207.70	145 695.40
TOTAL ERTRAG	6 422 942.98	6 031 591.55	5 647 877.58	5 286 119.24	819 878.04	20.35	290 538.05	4 298.30	13 181 236.65	11 506 979.44
ERGEBNIS	1 231 587.39	1 068 282.69	697 294.73	369 149.70	-410 661.68	-9.65	59 599.45	44 347.05	1 577 819.89	1 481 769.79

Die Sprachheilschulen Stäfa und Zürich werden gemäss den Richtlinien zur Finanzierung der beitragsberechtigten Kinder-, Jugend- und Sonderschulheime im Kanton Zürich finanziert. Sie erhalten Beiträge der Schulgemeinden und des Trägerkantons (Pauschalmethode). Die Sprachheilschule Winterthur wird gemäss dem Pensenpoolmodell für Tagesschulen finanziert. Die Beiträge der Schulgemeinden sind 25% tiefer und Beiträge des Trägerkantons entfallen. Dafür wird die Differenz zwischen Ertrag und Aufwand vom Trägerkanton ausgeglichen (Defizitmethode). Die Erfolgsrechnung der Sprachheilschule Winterthur ist deshalb nicht mit jenen der Sprachheilschulen Stäfa und Zürich vergleichbar.

Die Erfolgsrechnung der Sprachheilschule Winterthur bezieht sich zudem auf die Periode von August 2009 (Eröffnung) bis Dezember 2009.

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2009

1. EIGENTUMSBESCHRÄNKUNGEN FÜR EIGENE VERPFLICHTUNGEN

	2009	2008
Mit Pfandrechten belastete Aktiven		
Immobilien	4 106 835.35	4 389 507.75
Grundpfandrechte – total nominell		
Stäfa	8 000 000.00	8 000 000.00
Zürich	1 650 000.00	1 650 000.00
HINTERLEGT ZUR SICHERSTELLUNG VON KREDITEN	9 650 000.00	9 650 000.00
beanspruchte Hypothek	2 000 000.00	2 490 000.00

2. BRANDVERSICHERUNGSWERTE SACHANLAGEN

	2009	2008
Immobilien	15 797 500.00	13 928 600.00
Mobilien	5 114 000.00	3 614 000.00

3. BEMERKUNG ZUR BILANZ

BANKEN

Die ordentlichen Versorgertaxen und die Kantonsbeiträge führten zu einer komfortablen Liquidität. So konnte eine Hypothek von Fr. 490 000 amortisiert werden. Zudem zahlte die Stiftung der Bildungsdirektion den Rest der Staatsbeiträge 2002 und 2003 im Betrage von Fr. 486 043 zurück. Dieser Betrag wurde seinerzeit für die Vorfinanzierung des Ausbaues und der Ausstattung des Schulhauses Looren verwendet. Auch der Ausbau des Schulhauses in Winterthur konnte ohne zusätzliche Fremdmittel realisiert werden.

DEBITOREN

Bei Fr. 1 872 000 der insgesamt Fr. 1 917 000 Debitoren handelt es sich um Guthaben beim Kanton und bei Schulgemeinden für in Rechnung gestellte, aber noch nicht bezahlte Leistungen.

WERTSCHRIFTEN

Sämtliche Wertschriften wurden zu den am 31. Dezember 2009 gültigen Werten bilanziert (keine substanziiell stille Reserven).

Zusammensetzung Wertschriften gem. Bilanzierung	1 214 000
Obligationen Schweiz	1 026 000
Anrechte gemischte Fonds	188 000

ENTWICKLUNG BETRIEBSKAPITAL

	2009	2008
Bestand Stäfa 1.1.	2 123 749.20	2 116 379.55
Bestand Zürich 1.1.	240 384.25	240 384.25
Zinsen ehemalige Fonds Sprachheilschule Stäfa	13 280.35	10 218.50
Kosten ehemalige Fonds Sprachheilschule Stäfa	-4 736.35	-2 848.85
BESTAND 31.12	2 372 677.45	2 364 133.45

Die nicht in den Fonds der ausserordentlichen Rechnungen sowie im Fonds des Vollenweider-Keller-Fonds enthaltenen Wertschriften und Guthaben wurden vor Jahren in die Bilanz der Sprachheilschule Stäfa aufgenommen. Es war der Wille der seinerzeitigen Spender, das Kapital und die Erträge zu erhalten und allenfalls für Zwecke einzusetzen, welche nicht vom Betrieb übernommen werden.

VERWENDUNG DES BETRIEBSERGEBNISSES/SCHWANKUNGSFONDS

Gestützt auf die kantonalen Finanzierungsrichtlinien vom 30. September 2009 und nach Rücksprache mit der Bildungsdirektion fliessen sämtliche Ueberschüsse als zweckgebundenes Rücklagekapital in den Schwankungsfonds. Dieser dient ausschliesslich der Kompensation negativer Jahresergebnisse. Ist der Höchststand gemäss Richtlinien erreicht, kann der übersteigende Anteil mit dem Staatsbeitrag verrechnet werden. Das Defizit der Sprachheilschule in Winterthur wird vom Kanton übernommen.

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2009

4. FONDSRECHNUNGEN

4.1. AUSSERORDENTLICHE RECHNUNG STÄFA

	2009	2008	Veränderung
VERMÖGEN 1. JANUAR	765 247.35	818 935.70	-53 688.35
Einnahmen			
Spenden von Privaten	3 165.00	3 240.00	-75.00
Spenden von Vereinen	100.00	100.00	—
Spenden von Firmen	2 050.00	9 150.00	-7 100.00
Spenden von Stiftungen	3 700.00	5 500.00	-1 800.00
Spenden von Gemeinden	600.00	600.00	—
Spenden von Kirchgemeinden	388.50	297.30	91.20
Zinsertrag, Wertschriftenerfolg	15 429.55	18 770.55	-3 341.00
TOTAL EINNAHMEN	25 433.05	37 657.85	-12 224.80
Ausgaben			
./. Depotgebühren, Spesen, Porti	-1 350.80	-6 710.55	5 359.75
./. Spendenentnahmen	-2 796.80	-25 133.15	22 336.35
./. Kursanpassungen/Abschreibungen	-40.00	-59 502.50	-59 542.50
TOTAL AUSLAGEN	-4 187.60	-91 346.20	87 158.60
VERMÖGEN 31. DEZEMBER	786 492.80	765 247.35	21 245.45

Die Spenden wurden/werden stets mit Zweckbindung für nicht subventionierte Bauvorhaben/bzw. nicht subventionierte Teile davon, für nicht subventionierte Einrichtungen oder nicht subventionierte Projekte innerhalb des Stiftungszwecks erzielt. Es war/ist also der ausdrückliche Wunsch der Spenderinnen und Spender, dass ihre Zuwendungen nicht in den ordentlichen Betrieb fliessen.

4.2. VOLLENWEIDER-KELLER-FONDS

	2009	2008	Veränderung
Vermögen 1. Januar	131 912.21	129 261.51	2 650.70
Zinsertrag und realisierter Kursgewinn	4 573.80	2 756.95	1 816.85
./. Depotgebühren und Kursanpassung	-3 800.80	-106.25	-3 694.55
VERMÖGEN 31. DEZEMBER	132 685.21	131 912.21	773.00

Gemäss Protokollen vom 30. September 1959 und 31. Oktober 1959 soll eine Schenkung von Herrn und Frau Vollenweider-Keller aus Zürich-Höngg gemäss einer Schenkungsurkunde wie folgt verwendet werden: Fr. 30 000 sind mündelsicher anzulegen. Die Erträge des Kapitals von Fr. 30 000 dürfen nur für «minder bemittelte» Kinder im Zusammenhang mit der Sonderschulung im weitesten Sinne eingesetzt werden. Über die Verwendung der Erträge entscheidet der Vorstand.

Im Berichtsjahr wurden Fr. 55 000 3,5% Swisscom Obligationen zu einem Kurs über pari gekauft. Beim Jahresabschluss nahmen wir eine Kursanpassung zum Nominalwert der Obligation vor.

ANHANG ZUR JAHRESRECHNUNG 2009

4.3. AUSSERORDENTLICHE RECHNUNG ZÜRICH

	2009	2008	Veränderung
VERMÖGEN 1. JANUAR	26 027.65	22 725.35	3 302.30
Einnahmen			
Spenden von Privaten	1 820.00	3 300.00	-1 480.00
Spenden von Firmen	200.00	900.00	-700.00
Spenden von Vereinen	—	300.00	-300.00
Spenden von Stiftungen	2 500.00	—	2 500.00
Zinserträge	33.25	61.45	-28.20
TOTAL EINNAHMEN	4 553.25	4 561.45	-8.20
./. Spesen, Porti	-66.90	-79.15	12.25
./. Zweckgebundene Schenkung	—	-1 180.00	-1 180.00
TOTAL AUSLAGEN	-66.90	-1 259.15	1 192.25
VERMÖGEN 31. DEZEMBER	30 514.00	26 027.65	4 486.35

4.4. AUSSERORDENTLICHE RECHNUNG WINTERTHUR

	2009	2008	Veränderung
VERMÖGEN 1. JANUAR	32.65	—	
Einnahmen			
Spenden von Privaten	650.00	50.00	
Spenden von Firmen	100.00		
Spenden von Stiftungen	200.00		
Zinserträge	0.75		
TOTAL EINNAHMEN	950.75	50.00	
./. Spesen, Porti	-1.75	-17.35	
TOTAL AUSLAGEN	-1.75	-17.35	
VERMÖGEN 31. DEZEMBER	981.65	32.65	

5. RISIKOBEURTEILUNG

Der Vorstand hat periodisch ausreichende Risikobeurteilungen vorgenommen und allfällige sich daraus ergebende Massnahmen abgeleitet, um zu gewährleisten, dass das Risiko einer wesentlichen Fehlaussage in der Rechnungslegung als klein einzustufen ist.

6. LEASING

Leasingverpflichtung am 31.12.2009: CHF 7095.–

BERICHT DER REVISIONSSTELLE

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Stiftung Sprachheilschulen im Kanton Zürich, bestehend aus Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang für das am 31. Dezember 2009 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

VERANTWORTUNG DES STIFTUNGSRATES

Der Stiftungsrat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstössen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Verwaltungsrat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

VERANTWORTUNG DER REVISIONSSTELLE

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem schweizerischen Gesetz und den Schweizer Prüfungsstandards vorgenommen. Nach diesen Standards haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstössen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umständen entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prü-

fungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

PRÜFUNGSURTEIL

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am 31. Dezember 2009 abgeschlossene Geschäftsjahr dem schweizerischen Gesetz und den Statuten.

BERICHTERSTATTUNG AUFGRUND WEITERER GESETZLICHER VORSCHRIFTEN

Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG) und die Unabhängigkeit (Art. 728 OR) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

In Übereinstimmung mit Art. 728a Abs. 1 Ziff. 3 OR und dem Schweizer Prüfungsstandard 890 haben wir festgestellt, dass eine schriftliche Dokumentation des, gemäss den Vorgaben des Vorstandes auszugestaltendes internes Kontrollsystem für die Aufstellung der Jahresrechnung anfangs Geschäftsjahr 2010 eingeführt wurde.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen

Oetwil am See, 14. April 2010

SENN & PARTNER AG
Revisions- und Treuhandgesellschaft

Hermann Senn
zugelassener Revisionsexperte
(Leitender Revisor)

ABNAHME DURCH DEN STIFTUNGSRAT

Jahresbericht und Jahresrechnung 2009 wurden anlässlich der Jahresversammlung genehmigt.

Zürich, 26. Mai 2010

Der Präsident
Karl Gafner

Die Aktuarin
Verena Stauffacher